



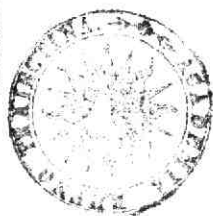
**Ampliatie ende naerder verclaringe vanden placate vanden
XXen Aprilis 1592 voorleden, jegens verscheyden abusen,
inconvenienten ende quade feyten, daer by die huyslieden
ende anderen onder pretext van beterschap, uut
moetwillicheydt ofte andersins, haren gront-heeren ofte andere
personen in ofte aen haren landen, huysen, gewas, have,
plantagien ende goederen beschadighen**

<https://hdl.handle.net/1874/9373>

AMPLIATIE

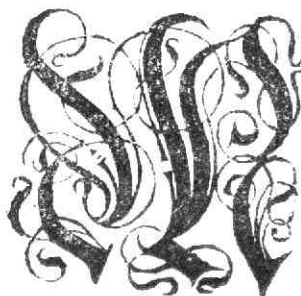
Ende naerder verclaringe

vanden Placate vanden 22^{en} Aprilis 1592. vooyleden/iegens ver-
scheiden Abusen / Inconuenienten en quade seypen / daer
by die Huplieden ende anderen onder pzetert van beters-
schap/wt moetwillicheyt ofte anderlins/haren Gront-
Heeren/ofte andere personen/in/ofte aen haren
Landen/Huplen/ gewas/have/plan-
tagen/ende goederen
beschadighen.



T'VTRECHT,

By Salomon de Roy / Drucker ordinaris der Heeren
Staten Slandts van Utrecht / 1615.



W A V R I T S , G H E B O -

ren Prince van Oraignen, Grave van Nassou, &c. Marquis vander Vere, &c. Stadthouder, mitfgaders die Staten van den Lande van Vtrecht: Allen den genen die desen zullen sien ofte hooren lesen, Saluyt: Wy hebben gheleden omtrent een Jaer by

Placcate inden Lande van V T R E C H T allomme ghepubliceert, doen versien jehghens verscheyden Abuysen, Inconvenienten ende quade feyten, daer by die Huyfluyden ende anderē onder pretext van beterschappe, den Grontheeren ofte andere persoonen, in, ofte aen heure ghevvas, have, plantagie ende goederen beschadighen, ende alhoe vvel men uyte lecture van tselve Placcaet vvel can verstaē, d'intentie van onse goede meninge te strecken, ten eynde die Grontheeren vant ghebruyck ende ghenot van heure goederen, deur sinistre practijcke van eenige quaetvilligē niet en soude vverde gefrustrert, ende dat die quaetdoenders ter contrarie rigoreuselijck souden vverden ghestraff: Nademael vvy deur verscheyden clachten van diversche persoonen onderricht vverden, dat d'voorsz onse goede meninge by sommighen sulcx vvert verstaen, dat daer door t'voorsz Placcaet in veel poincten gemaeckt soude vverden illufoir, ende sonder effect: ten vware by eenighe onse naerder verclaeringhe jegens alsodanighe machinatien ende Practijcquen vverde geremedieert: So ist, dat vvy t'voorsz Placcaet ende ordonnantie vvederomme hebben doen resumeren, ende daer op, mitfgaders over t'gene hier nae volcht ghehad hebbende t'advijns vanden eersten ende andere Raden s'Hofs van Vtrecht, hebbende voor eerst verclaert ende verclaren mitdesen, voor goet te houden t'voorsz Placcaet, ghebidende alnoch op die penen daer inne verhaelt een yegelijke tselve aengaende, hun daer naer te reguleren, ende mede t'achtervolghen ende t'ondehouden t'ghene in desen respectivelijcken gheslatueert ende verclaert vvert.



Nde also int derde articule van-
 den voorsz Placcate/ den Procureur Gene-
 rael vanden voorsz Hove (alleenlijcken
 veradverteert zijnde vande schade die den
 Grontheer / ofte nieuwen Pachter / en die
 van heure familie/ in heure persoonen ofte
 goederen soude hebben geleden) geord-
 neert ende bevolen es *ex officio*, t' appzehenderē den lesten huy-
 man/ zijne huysvrouwe/ ende kinderen/ ende by ghebrecke van
 dien/ heure erfgenamen in heure familie woonende / ende daer
 jegens rigozeusslyck te procederen / ter cause dat ghepresumeere
 werdt / de voorsz schade by hem ghedaen te zijn / ende sulckx te
 gheschieden deur oorzaecke van't onde ghebruyck ofte huys der
 voorsz zeben Landen ende goederen / naedimael wy verstaen /
 dat andere Malfacteurs by sommighen daer over van appze-
 henlie werden verschoont / in allulcken schijn ende recht / of on-
 se menonghe waere gheweest / met meerdere rigur te proce-
 deren jeghens den ghepresumeerden / als jeghens den beken-
 den Quaetdoenders daer wy nochtans in't vierde articule van
 den selven Placcate wel wtduckelijcken hebben verclaert / dat
 die van de respective Gherechten ende Onderlaten van dien /
 vande vergoedinge der schaden soude wesen ghebruyt / evenver-
 re sy binnen der tijt van een maent / die persone vanden Mal-
 facteur in handen vande Justicie soude comen te leverē / omme
 nae behooren gestraft te werden: So est/ dat wy om alle voorde-
 re wtwegen ende dupsterheyden dien aengaende te voozhoeden/
 gestaeruert ende gheordonneert hebben. Ratueren ende ordonne-
 ren by desen: Soo wannert jegens den ouden Pachter/ die van
 zijne familie ende erfgenamen t' zynen huys woonende / na ver-
 mogens dē voozgaende Placcate by appzehentie ende andersins
 es geprocedert / ende dat d' voorsz verloonē by den Hove bevon-
 den zyn te wesen onschuldich / ofte dat d' selve niet en zyn te beco-
 men/

men / ende dat het alsulcx van noode is andere ende boordere
medie te gebuycken / tegens sommighe anderen die geene oude
Pachters noch oock van heure familie en zijn / dat de Procureur
Generael vanden Hove van Utrecht vande geledeue schade ver-
adverteert zijnde / sal nemen Informatie preparatoire / jeghens
den ghenen die buyten den boornoemde ouden Pachter / ende die
van zijne familie inde boorsz schade soude mogen werden gecul-
peert / en also verre verè aut presumpiue mach bhijckè / dat d' scha-
de ende questie by pemanden buyten den boorsz ouden Pachter
ofte die van zijne familie int geheel / ofte boorz eenige gedeelte / t' sy
by hem selven / ofte deur pemanden van zijne familie / ofte sulckx
als in het boorsz derde Article vant boorzaende Placaet / op die
persoonen vanden ouden Pachters / heure dienaren familie / ende
anderen van haren wegghen / Mitsgaders op die manieren / van
doen naerder aengetogen staet / ofte oock anders soude wesen ge-
daen / dat den boornoemden Procureur Generael alle alsodanige
culpable persoonen / ten aduise vanden Hove boornoemt / sal ap-
prehenderen / ende jegens den selven procederen / sulcx als vanden
ouden Pachters int boorzaende Placcate es gheordonneert / t' sy
ofte d' selve delinquanten vande Landen / (daer op d' schade in
questie geschiet is) opt Pachters ofte buyckers zijn geweest of-
te niet : Ende desen al onvermindert statueren ende ordonneren
wy / dat den beschadighden oock sommierlijcken doende blijcken
dat d' schade in questie is geschiet / d' selve niet zijn Interesse vo
Committaris vanden boorsz Hove by eede sal begrooten / ende
die aenden gerechte daer onder d' selve schade is gevallen / en den
Inwoonders vanden by executie sal mogè verhalè / t' sy of d' ou-
de Pachters ende Mitsfacteurs te becommen zijn ofte niet / ende
dat d' boorsz executie jegens die vanden boorsz Gerechte ende pe-
der vanden in solidum sal mogen werden gedaen / t' eynden d' ex-
piratie van een moent / na dat die gheledeue schade hantleden sal
wesen gheinfactueert / ten ware sy alsoan den Exploicteur lever-
den repartitie ofte wissetinge / daer van ober heure Onderfaten /
monterende ter somme vande schade ende Interesse in maniere
boorsz begroot / in welcken ghevalle d' boorsz executie sal worden

gedaen aende Gherechte ende aende Particuliere Hupslypde/ ter
sommie dat op elcx van hunkleden sal wesen ghestelt/ mits dat die
vanden voorsz Gherechte ende Hupslypden d'voorsz Penningen
wederomme by parate executie sullen mogen verhalen aen den
handdadigen/ ende zijne goederen/ so waer sy d'selue alomme in
den Lande van Utrecht sullen weten te becomen.

II.

Voorts aenmerckende datmen by experientie bevint / als dat
sommige dach-huyders/ en andere (bysonder personen van cleyn
ne middelen) eenighe Koepen/ Kalveren/ Schapen/ Verckens/
Hoenderen / ende ander beesten houden / ende dat sy selfs oft op
cleyne werckens/ ofte op den dijcken/ ofte wegen/ ofte op eenige
desolate ofte hun verhuypde ofte ghegonste plaetsen woonende
zijn/ sonder eenige Landen in huypre ofte in eygendomme te heb
ben/ daer op sy alsodanige heure beesten soude mogen onderhou
den / dat sy bevonden werden heure beesten langhes den dijcken
ofte wegghen/ ende inde sloten ofte aende canten van dien/ ofte op
den Somerbaech/ ofte stoppel Landen van anderé te doen wep
den/ dat sy selden Hop oft Gras commen te coopen/ jae veel meer
Gras vercoopen / ende weynich muddels hebbende omme van
heutlypder eyghen gewas hun van bzant te voorszien / eventwel
niet veel houts ofte tozks en coopen/ sulckx dat t'selue een groot
naedencken causeert/ dat apparenthijk heure Beesten ofte deur
toedoen vanden selven/ heure Hupslypouwen/ kinderen / ofte
Harders/ ofte sonder d'selue in andere lypden weyden commen te
weyden/ ende alsulcx het Coorn/ Hennip/ Gras/ plantagie/ brycht
ten/ ofte t'ghene aldaer es/ ende voorts het houtghewas / mits
gaders die hecken/ Vonderen/ Bryggen/ Boomen/ hegghen/ en
Cypnen/ sonderlinghe byden Winter grootelijckx beschadigen/
verminderen/ veratgeren/ ende ghenoechsaem vernielen / Nae
demael gheyzumert wert t'selue te schieden deur d'Inwoon
ders van alsulcke hupskens ende plaetsen / als hier vooren wer
den ghedesigneert/ emmers dat sy ofte die van heure familie wel
ken

kennisse hebben deur wien alsulcke schade geschiet: begetrende mede tegens alsulcke inconuenienten te voorszien/hebben wy gestatueert ende geordonneert/ statuerē ende ordonneerē mits desen/ E E R S T, dat die Harder ofte Harders van't Beest ofte Beesten op ander luyden Lant bebonden/ so wel kinderen als anderen geapprehendeert/ en̄ niet roeden gegeestelt sullen worden/ en̄ dat den Epgenaer van alsodanich beest ofte beesten gehouden sal wesen alle die schade in manieren voorsz. ges. hiet ter begrotinge vanden beschadichden promptelijcken te betalen/ en̄ daerenboven verfallen in eenē pene van drie Carolus gulden/ t' appliceren tot behoef vanden Officier/ Aenbrynger/ en̄ den Armen elc voorz. een derdendeel/ sulcx als int eynde vant sesste artijckel vant voorz. gaende Placaet gestatueert es.

III.

Ende ebenverre men den Harder ofte bewaerder der voorsz. beesten ofte den handdadigen niet en vint noch en weet te becomeen/ noch en weet te vernemē by wiens beestē d' voorsz. de schade soude wesen geschiet/ dat in alsulcken gevalle den Procureur Generael ex officio by apprehensie sal procederen op den genē die omtrent d' beschadichde plaetse woonende/ meer beestē houdē dā sy Landen ghebruycken/ daer op men die bequamelijcken soude mogen onderhouden/ ende daer oer oock by torture inquireerē/ indien die vanden Hobe sullen bebinden/ die saecke daer toe ghesdiponeert te zijn/ ende indien men bevint yemant van alsodanige luyden die hare beesten aen ofte op de dijcken/ ende gemente onderhouden ofte weyden/ int gene voorsz. es culpable te zijn/ sal d' selbe oock boven die refusie vande voorsz. penen ende schade/ en̄ boven die penen int voorz. gaende/ en̄ in desen Placate gestatueert/ voorz. d' eerste reyse verbeuren zijn beste Peert ofte beeste dat hy heeft/ en̄ anderdemael daer oer achterhaelt zijnde/ sal verbeuren alle zijn beesten/ en̄ ebenverre hy noch derdemael in cas subiect culpabel wert bebonden/ sal aenden lijbe arbitralijck werden gecorrigiert/ ende sal oock als dan verbeuren alle zijne beesten/ t' appliceren tot discretie vanden Rechter/ ende daerenboven wt die

Landen van Utrecht ghebannen worden vooz den tijt van ses
ofte meer Jaren / oock tot discretie vanden Rechter / ende t'expir
den d'expiratie vanden tijt vant voorsz bannissement / en sal den
selven tot geenem tijde werden gheadmitteert omme op die ghes
neenten ofte op eenighe dycken ofte weggen eenighe beesten te
mogen houden / ende soo verre den culpablen niet en is te bevin
den / soo sal d'voorszreven schade by eede vanden beschadichde
begroot zijnde / opden Gherechte van den voorszreven bescha
dichde Plaetse / ende den Gupstapden verhaelt werden / sulckx
als int voozgaende Article / mede vande gheledene schade ghe
oordonnert is.

III.

Item alsomen bevint / dat sommighe in fraude vande Inter
dicte ghedaen / nopende die vercoopinghe der beterschappe al
leenlycken in heure Contracten ende verhandelighen doen ex
primeren eenich ghetimmer / ofte die materialen van dien / ofte
seckeren Gupstraede / Heublen / Habe / ende beesten / oft eenighe
parthijen vandien ende daer vooz stipuleren alsulcken exorbitan
ten somme van penninghen daermede sy in effecte heure pzetens
se beterschappe vercoopende zijn / hun ende anderen persuade
rende ofte latende persuaderen / deur het middel vandien t'voorsz
Placaet / ofte het effect vandien illusoir te maecken / zijn wy ghe
oorsaeckt jeghens alsulcke / dierghelijcke ende andere frauden
naerder te voorszien / ende hebben boven t'ghene int voozgaende
Placate ghestatueert ende gheordonneert es / ghestatueert ende
gheordonneert / statueren ende ordonneren mit desen / so wan
neer die somme tusschen partpen vooz eenige goederen / in Con
tracte ghebracht / merckelijck excedeert die iuste prijs ende va
leur der voorsz goederen / datmen in sulcken ghevalle alsodoni
ghe handelinge / contract / ofte negotiatioe repuleren ende hou
den sal als ghedaen in cas van Tractaet van beterschappe / by
t'voorsz voozgaende Placaet claerlijcken gheinterdicert / ende
dat die Contrahenten vandien / misgaders den schrijvers ende
anderen die daer over sullen hebben ghenegotieert / gecorrigiert
ende

ende ghestraft sullen worden als anderen / die in cas van be-
ter schappen na vermogen den voorsz Placcate staen te corrigeren
ende te straffen.

D.

Item gheconsidereert dat int xi. Article vanden voorsz Pla-
cate gheordonneert is / hoe ende in wat manieren die Landen
ter expiratie vande huyz-jaren besaeyt ende ghecultiveert op-
ghelevert behoorden te werden / ende dat int eynde vant voorsz
Article gheseyt wert/aengacnde die Landen aenden Vercheant
gheleghen / dat den Pachter gehouden soude wesen d' selve op te
leveren soo hy die ontfanghen heeft / omme alle d'uytsterheyt te
voorzhoeden die daer wt soude moghen verrijsen : Verclaren wy
d' selve clausule te verstaen / dat den ouden Pachter d' voorszijde
Landen sal op leveren na vermoghens zijne huyzcedulle / indien
d' selve sulcky vermeldende is / dan hy alsoo verre pachtyen egee-
ne schriftelijcke huyz-cedulle en hebben / ofte dat daer inne niet
en is ghecaveert op wat manieren men die Landen ten expira-
tie vande huyzjaeren sal hebben op te leveren / soo sal den pach-
ter ghehouden wesen d' een helfte vande hantlanden op te leveren
wel ghemelt ende met rogge of: e weyt besaeyt / ende d' andere
helfte besaeyt met boeckweyt / ende sal den ouden Pachter vooz
zijn messen / Ceren / Saepen ende Saedccoorn / ghenieten die
twee gherben ofte twee derdendeelen der Coorn-vruchten / ende
den berden gerf ofte het derdendeel vande voorsz Coorn-vruch-
ten / miltgaders die boomvruchten / weyden / ende andere Cerdt
vruchten / sal den Grondheer oft zijnen nieuwen Pachter ghe-
nieten in plaetse van zijne Pachte ende ongelden / vooz den tijdt
vanden eersten Jaere vallende na d' expiratie vande leste vooz-
gaende huyze.

DJ.

Op: ende t' gene int xiiii. Article vant voorsz Placcat gheca-
veert werdt / dat den ouden Pachter / zijne Weduwe ofte Erf-
ghena

B

ghena

ghenamen gheordonneert wort / ten verfoecke ende tot cofte vanden Grontheere/die banwercken vande Landen by hunlieden leff ghebruyckt/te maecten ofte te doen maecten/nademael by sommighe Grontheeren daer ober wert ghedoleert / dat sy op't anderde ende nabolghende jaeren / duktwilg in fchade vande voozfchreven banwercken comen te vallen / mitsdien dat hun die behooflike banwercken / ende die plaetsen vandien zijn onbekent / begherende mede daer jeghens te voozien / hebben by gheordonneert ende ghestatueert/ordonneren ende statueren mits desen/dat den ouden Pachter / zijns Weduwe ende erfghenamen oock op het tweede / derde / ends andere nabolghende jaren ghehouden fullen welen den vooznoemde heure Grontheeren ende eyghenaers der voozfeyde Landen / t'heuren verfoecke pertinente aenwijfinghe te doen / ofte doen doen vande banwercken der voozfchreven Landen / mitfgaders die plaetsen daer allulcke banwercken te maecten ftaen / ende by wepgeringhe ofte gebreecke vandien/na dat sy byden Schout vanden Gherechte daer onder alsodanighe Landen ghelegghen zijn / ofte byden bode vanden felven Gherechte van fulckx te doen tweemael fullen welen vermaent / dat den felven Schout ende Gherechte d'verfochte aenwijfinghe binnen den tijt van acht daghen / nae dat sy daertoe fullen welen gherequireert / ghehouden fullen zijn te doen tot cofte vanden leffen Pachter vooznoemt / zijne weduwe / ende erfghenamen / ende dat anders die laffen vande felve banwercken fullen ftaen ende blijven tot heure befwaerniffe / ende dat die Grontheeren daer van vooz t'felve Jaer fullen welen / en blijven ontflagghen ende ghexonereert.

VII.

Item alhoewel int xvij. Article vanden voozfchreven Plaect gheordonneert is / datmen die Pachters fonder voozgaende fchriftelijke consent van den Grontheer oock egeen opgaende houdt en moghen om ofte aff houden / ende dat sy den knootwiligen

ligen ende andere kooftbaer houdt niet anders moghen knoosten
 ofte houwen dan op heur behoorlijcke saifone ende tijt / naede-
 mael men verstaet dat sommige Pachters desen niet jegenstaen-
 de hin niet en ontsien die troncken en stammen/ oock wt knoot-
 baer houdt t'heuren appetijte om te houwen / ende somtijts me-
 de die wortelen wt te ropen : begeerende daer jegens te boozsien/
 hebben wy gheinterdicteert ende verboden/interdicieren ende ver-
 bieden mits desen alle Pachters ende huyckers / eenighe stam-
 men oock van knootbaer houdt omme te houwen / ofte te doen
 onnehouwen / ofte die wortelen vandien wt te ropen / sonder
 daertoe te hebben schriftelijke consent vanden Grondheer / op
 pene / dat den contrabentent in regard van elcke omgehoutwert
 stamme sullen verbeuren thien gulden / ende ghelijcke thien gul-
 den over elcke wtgeropde wortele / t'appliceren als inden voorsz
 boozgaende Placcate van andere t'onrecht ghehouden houdt
 ghestatueert is / in conformite vandien by t'ghene voorszreven
 staet voeghende / dat d'booznoemde Contrabenteurs boven
 d'voorszreven penen ghehouden zullen wesen / den Grond-
 heeren te betalen alle heure schade / die sy t'heure eyghen vercla-
 singhe alleenlijcken by eede te doen / sullen comen te eyfchen.

VIII.

Belanghende boozs het xix. Article vande boozschreven oz-
 donnantie / daer by boozsien werdt jeghens den ghenen die an-
 derclupden houdt sonder consent vanden eyghenaer vandien aff
 houden / snyden / wttrecken / wechnemen / ofte renthsins bescha-
 dighen / naedemael men verstaet dat dien niet teghenstaende
 sommighen hin niet en ontsien het houdt van anderen te schel-
 len / die balen te verboeren / houdt tot denwicken / stocken / sta-
 ven / ofte anders na heuren appetijte wt andere lypden Vanden/
 ende houdt ghe was te halen / ofte te doen halen / dat d'boozs
 ende andere dieberie ghepleecht werden / niet alleenlijcken in on-
 vruchtbaer / maer oock in regard van vruchtbaer houdt / me-

de in endthoven/ende andere plantagie/ende dat sulcx dick-
wils gheschiet by huyfluyden / heure dienaers / arbejders/
ofte anders oock ten platte Lande residerende/ ofte ter aen-
wijfinghe/emmers by conniventie ofte weten vandien/ende
dat t'voorz delict daer deur veel tijts blijft ongestraft/mits-
dien dat sulckx by sommighen oock woonende binnen ofte
bunten eenighe beelooten steden al heymelijck wert geprac-
tiseert: Omme mede daer jeghens te remedieren/hebben wy
hoben t'ghene in voorgeande Placaete desen belanghende
gheozdonneert is/ghestatueert ende gheozdonneert / statue-
ren ende ozdonneren mits desen/ dat alle die handdadighen/
assistenten/die ontheet/raedt/ofte daet daer toe hebben ver-
leent/ t'sy d'selve daer van yet genoten hebben ofte niet/ende
peghelijck vandien in solidum gehouden sullen / ende sal we-
sen d'voorzschreven schade op te richten/ ende promptelijck
te betalen tot begrotinge ende behoefte vanden beschadich-
den / die toeghelaten werdt d'selve begrotinghe by eede te
mogen doen/ mits dat die beschadichden eens voldacn zijn
de / hem vooz zijn persoon daer over sal houden vooz geron-
tenteert / ende soo verre hy den handdadigen/heure assisten-
ten/hulpers/ofte Ruytens niet in weet te bekommen/ so sal
den selve beschadichden den gerechte daer onder die bescha-
dichde goederen ghelegen zijn/ sulcx doen insinueren binnen
een maent ten lanckten na dat alsodanige beschadinge ge-
schiet en t'hare kennisse geromen sal zijn/ en zijne schade by
eede begroot hebbende / sal hy na d'expiratie van een maent
daer na d'selve schade moghen verhalen aenden Gherechte/
oft emmers (indien t'voorz gherechte daer over als dan om-
messach sal hebben ghemaect) aenden huyfluyden/ sulckx
die byden selven Gherechte daer over sullen wesen ghequo-
tizeert ter somme byden beschadichden te voren begroot :
Welberstaende / dat die vanden voorz Gerechte ende huy-
fluyden d'selve heure gheebourzeerde penninghen weder-
omme sullen mogen verhalen jeghens den Culpablen vooz

noe. ut/

noemt/ die oock daerenboven / soo pecunielijcken als corpo-
relijcken ende anders ter arbitragie vanden Rechter sullen
werden ghestraft mette penen int voorsz neghenthiende ar-
tjckel gestatueert.

III.

Mengaende die veranderinge der limiten by den huyfluy-
den ghepractiqueert nae vermoghens den xx. Article vande
voorsz ordonnantie: Ordonneren ende statueren wy/ dat die
Bijpckers der Landen ghepresumeert werden also danige
veranderinghe der limiten ghedaen te hebben / ten ware sy
ter contrarie conde bewylen / ende dat sy heure Grondhee-
ren selfs daer van hadden veradverteert binnen den tijt van
ses weecken nae dat alsoo danighe veranderinghe eerst sou-
de wesen gheschiet / ende daer van blijvende in ghebrecke/
sullen d'voorszeyde Pachters ende oock die handdadighen/ en
den gheneit die d'voorsz veranderinghe der limiten gedaen
ofte bevolen hebben te doen/ boven die restitutie der limiten/
mitsgaders d'betalinghe van alle schaden byden Grond-
heer gheleden/ vooz d'eerste reyse verbeuren die somme van
vijfende twintich goude Kealen / ende vooz die anderde reys-
se vijftich goude Kealen / boven die penen inde voorsz vooz-
gaende ordonnantie gestatueert.

II.

Voorts alsoo wy by experientie bevinden/ dat jeghens de
voorsz Ordonnantie ende andere Placate tot welstant van-
de Stadt/ Steden/ ende Landen van Utrecht gheemaneert die
versche listen/ frauden ende practijcken ghemachineert ende
gheinventeert werden / ende dat grootlijck te beduchten
staet / dat oock dese onse Ampliatie ende verclaringhe ghe-
lijcke inconuenienten sullen wesen subiect / soo hebben wy
over alle dunstereyden / die in dese / als oock in alle andere
ordonnantien / statuten ende Placaten in toecomende tijde

sullen moghen werden bebonden/ die naerdere verclaringhe/ er-
 tensie/ restrictie/ correctie/ verminderinghe/ vermeerderinge ende
 veranderinghe van dien aen ons ghescreveert / omme nae ghe-
 legghenheyt vande saecke daer in is ghedaen te worden naer be-
 hooren.

Ende op dat van t'ghene boozschyben is een yegelijck t'selve
 aengaende kennisse sal mogen crighen: Hebben wy onthoden
 ende gheordonneert / ontbieden ende ordonneren mits desen /
 den eersten ende andere Raden t' Hoofs van Utrecht/ ende allen
 anderen Officieren / Justicieren ende Onderlaten vanden Lan-
 de van Utrecht/ hun na t'gene boozsz staet te reguleren/ ende na-
 mentlijck die vanden boozsz Rade/ desen allomme inde Stadt/
 Steden / ende Lande van Utrecht/ te doen publiceren ende ver-
 condighen daermen ghewoonlijck es publicatie te doen.

Alidus ghedaen ende ghescreveert t' Utrecht op den 13. dach
 Aprilis int Jaer ons Heeren 1570 d'zj ende 7 negentich.

Onder stont:

Ter Ordonnantie vande voornoemde Heeren
 Staten Slants van Virècht.

Ende was onderteckent /

G. de Ledenberch.